



## ATUALIZAÇÃO DAS DISCUSSÕES SOBRE A ADMINISTRAÇÃO DE IANA: EDIÇÃO ESPECIAL SOBRE A PROPOSTA DA FUNÇÃO DE NOMES

Download da versão PDF do Vol. 4: Discussões sobre a transição da administração da IANA: edição especial sobre a proposta da função de nomes [aqui](#).

Commented [HJ1]: Link para o PDF

### Proposta do CWG-Administração é aberta para comentários públicos

Em 22 de abril, o Grupo de Trabalho Entre Comunidades para Desenvolver uma Proposta de Transição de Administração da IANA sobre Funções Relacionadas a Nomes ([CWG-Administração](#)) publicou sua segunda proposta preliminar sobre a parte referente a nomes da Transição da Administração da IANA para um período de 28 dias para comentários públicos. O impulso final para elaborar a versão preliminar incluiu um [encontro frente a frente de dois dias em Istambul](#), 26 e 27 de março, dois dias de [Reuniões extraordinárias](#), 13 e 14 de abril, e mais seis horas de teleconferências entre 15 e 21 de abril. A [primeira versão](#) da proposta preliminar foi disponibilizada para [comentários públicos](#) em 1 de dezembro de 2014.

#### Visão geral da proposta

A proposta preliminar foi desenvolvida a fim de preparar o caminho para uma resposta (a Proposta Final) à solicitação de propostas do ICG (IANA Stewardship Coordination Group, Grupo de Coordenação da Administração da IANA). Essa proposta baseia-se na premissa de que o desempenho do departamento de IANA da ICANN é atualmente satisfatório e de que a ICANN deve permanecer na posição de Operador das Funções de IANA. Sendo assim, a proposta do CWG-Administração inclui seis elementos principais e várias ações correlacionadas para obter esses elementos. Para analisar a proposta, acesse os links abaixo.

#### Links importantes

1. [Proposta preliminar](#) – 35 páginas [sem anexos]
2. [Proposta preliminar e anexos](#) – 90 páginas
3. [Declaração do presidente: "Towards a Final Proposal"](#) ("Rumo à Proposta Final") [documento informativo sobre a história do desenvolvimento da proposta preliminar]
4. [Comunicado da convocação para comentários públicos](#)
5. (Opcional) Modelo para comentários públicos [[.doc](#) | [.pdf](#)]
6. [Arquivo de comentários públicos recebidos](#)

#### Como enviar um comentário público

Comentário sobre a proposta preliminar, [com](#) ou [sem](#) anexos, até 20 de maio de 2015, 23:59 UTC ([converta para o seu fuso horário](#)):

24 de abril de 2015



1. Use o [modelo opcional](#) para organizar seus comentários e preencha apenas as seções que você desejar no modelo.  
OU  
Envie os comentários no formato de sua preferência (*observe, no entanto, que usar o modelo ajudará o CWG-Administração a analisar e comparar as respostas da comunidade à proposta preliminar*).
2. Envie seus comentários, anexando o modelo preenchido, caso o tenha usado, para: [comments-cwg-stewardship-draft-proposal-22apr15@icann.org](mailto:comments-cwg-stewardship-draft-proposal-22apr15@icann.org)
3. Quando receber um e-mail gerado automaticamente para confirmar o envio, siga as instruções no e-mail para ter certeza de que seus comentários foram enviados para o [arquivo de comentários públicos](#).

Para entender melhor o conteúdo e o contexto da proposta preliminar, participe de um dos próximos [dois seminários na Web](#) em tempo real:

- **24 de abril das 6h às 7h30 UTC** (conversor de fuso horário [aqui](#))
- **24 de abril das 14h às 15h30 UTC** (conversor de fuso horário [aqui](#))

Os seminários na Web também serão transcritos e publicados nesta [página do CWG-Administração](#) nos seis idiomas oficiais da ONU (árabe, chinês, inglês, francês, russo e espanhol).

### O que acontecerá após a publicação da segunda proposta preliminar de nomes

Segue abaixo um resumo dos próximos encontros e processos importantes especificamente relacionados à parte de nomes da proposta para a Transição da Administração da IANA. Uma lista de datas associadas a várias atividades relacionadas à transição da administração é exibida na parte final deste relatório.

- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 22 abr – -20 mai 2015 | <b>CWG-Administração</b> suspende a continuação de revisões na versão preliminar da proposta.   |
| 20 a 31 mai 2015      | <b>Equipe da ICANN</b> faz um relatório dos comentários públicos recebidos.   |
| 30 a 31 mai 2015      | <b>CWG-Administração</b> reúne-se para um fim de semana de trabalho intensivo com base no feedback do período de comentários públicos.                              |
| 1 jun 2015            | <b>ICANN</b> publica relatório de comentários públicos sobre a segunda proposta preliminar do CWG-Administração.  |
| 8 jun 2015            | <b>CWG-Administração</b> apresenta a versão revisada da proposta para seus membros componentes (Organizações de Apoio e Comitês Consultivos) para revisão e adoção. |
| 8 a 25 jun 2015       | <b>ALAC, ccNSO, GAC e GNSO</b> revisam e consideram a adoção da proposta revisada do CWG-Administração.   |

24 de abril de 2015



- 21 a 25 jun 2015 **Todas as comunidades da ICANN e outras partes interessadas na Transição da Administração da IANA** reúnem-se durante o [ICANN 53](#), em Buenos Aires, e on-line por meio da participação remota, para discutir sobre a Transição da Administração da IANA em várias sessões de toda a comunidade, bem como de partes interessadas específicas. (Consulte a [programação preliminar](#)).
- 25 jun 2015 **CWG-Administração** entrega a proposta final da parte referente a nomes do Grupo de Coordenação da Transição de Administração da IANA ([ICG](#)).

## Atualizações sobre outras atividades relacionadas à transição

### Grupo de Coordenação da Transição de Administração da IANA (ICG)

Para favorecer uma revisão mais rápida, o ICG poderá começar a avaliação da proposta do CWG-Administração antes de receber formalmente a proposta do CWG-Administração em 25 de junho de 2015. O ICG não planeja tomar nenhuma decisão formal sobre a proposta do CWG-Administração durante o [ICANN 53](#), em Buenos Aires, mas realizará uma reunião frente a frente de dois dias (18 e 19 de junho) antes do encontro.

### Grupo de Trabalho Entre Comunidades para o Aprimoramento da Responsabilidade da ICANN (CCWG Responsabilidade).

Em 15 de abril, o [CCWG-Responsabilidade](#) foi [contatado](#) pelos presidentes do CWG-Administração para reforçar o quanto o CWG considera importante as atividades da Linha de Trabalho 1 do CCWG para o seu próprio trabalho na parte referente a nomes da proposta para a Transição da Administração da IANA. Os dois grupos mantêm uma coordenação constante e todas as prioridades do CWG já estão na lista de resultados importantes do CCWG. Embora o CCWG-Responsabilidade tenha estabelecido uma programação intensa de teleconferências para concluir as atividades da Linha de Trabalho 1 a tempo para o trabalho do CWG-Administração em seu encontro em Istambul, houve uma [discussão extensa na lista de e-mails do CCWG-Responsabilidade](#) sobre a possibilidade de a série de teleconferências planejada ser audaciosa demais e tomar muito tempo dos participantes, e o CCWG-Responsabilidade decidiu prosseguir com a programação de conferências. A estrutura do relatório preliminar do CCWG-Responsabilidade, com links para as seções redigidas até o momento, está [disponível](#). Um período para comentários públicos deverá ser lançado no início de maio.

### Audiências do Senado dos EUA

#### Comitê do Senado para Comércio, Ciência e Transporte

Em 13 de abril de 2015, a ICANN [publicou](#) as respostas a Perguntas para Fins de Registro feitas por membros do Comitê do Senado dos EUA para Comércio, Ciência e Transporte após a audiência [Preserving the Multistakeholder Model of Internet Governance](#) (A preservação do modelo de múltiplas partes interessadas para a governança da Internet). A audiência foi dedicada à Transição da

24 de abril de 2015



Administração da IANA e às mudanças necessárias na responsabilidade da ICANN para facilitar essa transição. As perguntas subsequentes referiam-se à responsabilidade da ICANN, à função da comunidade na tomada de decisões e políticas da ICANN, à jurisdição da ICANN com relação à Afirmação de Compromissos, a uma solicitação específica de novo gTLD e à função da ICANN no que diz respeito ao modo como registradores e registros impedem atividades ilegais em nomes de domínio gerenciados por eles. A ICANN também publicou a resposta a uma Pergunta para Fins de Registro específica do Senador Klobuchar sobre os testes de resistência das propostas de responsabilidade.

## Futuras datas importantes

Observação: o ICG não planeja realizar teleconferências regulares em maio de 2015.

- 23 abr 2015 Trabalho Intensivo do CCWG-Responsabilidade – Dia 1, 4h – 6h; 11h – 12h; 19h – 22h UTC
- 24 abr 2015 Trabalho Intensivo do CCWG-Responsabilidade – Dia 2, 8h – 10h; 13h – 14h; 16h – 19h UTC
- 30 abr 2015 Reunião nº 43 do CWG-Administração, 11h – 13h UTC
- 5 mai 2015 Reunião nº 44 do CWG-Administração, 17h – 19h UTC
- 7 mai 2015 Reunião nº 45 do CWG-Administração, 11h – 13h UTC
- 12 mai 2015 Reunião nº 46 do CWG-Administração, 17h – 19h UTC
- 14 mai 2015 Reunião nº 47 do CWG-Administração, 11h – 13h UTC
- 18 e 19 jun 2015 Reunião frente a frente do ICG, ICANN 53, Buenos Aires, dia inteiro
- 21 a 25 jun 2015 ICANN 53, Buenos Aires

## Últimos documentos e versões preliminares

- 21 abr 2015 CCWG-Responsabilidade – Avaliação Jurídica – Mecanismos de Responsabilidade Propostos, uma resposta preliminar da Sidley Austin
- 18 abr 2015 CCWG-Responsabilidade – Avaliação Jurídica - Gráfico de Governança, uma revisão da Sidley Austin
- 16 abr 2015 CCWG-Responsabilidade – Compilação de todas as Perguntas Jurídicas feitas até o momento e o status do debate de cada pergunta.
- 15 abr 2015 CCWG-Responsabilidade – Governance Models & Community Powers.pdf (Modelos de governança e controles da comunidade)

24 de abril de 2015



## A transição da administração da IANA na mídia

- 23 abr 2015 [ICANN Accountability – What's on the Table, Really?](#) (Responsabilidade da ICANN – O que está realmente sendo considerado?), Centre for Communication Governance, National Law University Delhi [inglês]
- 20 abr 2015 [抓住域名“移权”契机，唱响国际互联网治理的“中国好声音”](#), CNII [chinês]  
[IANA Protocol Parameters Explained](#) (Explicação dos Parâmetros de Protocolo da IANA), IETF [inglês]
- 17 abr 2015 [Washington peu disposée à renoncer au contrôle d'Internet](#), EurActiv.fr, [francês]

### VOCÊ PODE AJUDAR A DECIDIR O FUTURO DA IANA...

*Todos podem participar nas discussões sobre o futuro da administração da IANA e da responsabilidade da ICANN. Para obter informações sobre como juntar-se ao **CWG-Administração**, entre em contato pelo e-mail [grace.abuhamad@icann.org](mailto:grace.abuhamad@icann.org). Para obter informações sobre como juntar-se ao **CCWG-Responsabilidade**, entre em contato pelo e-mail [accountability-staff@icann.org](mailto:accountability-staff@icann.org).*

*Compilado em nome da ICANN por Samantha Dickinson*

*24 de abril de 2015*